



# Unser Stadtblatt

## Stadtamt

Bgm. Christian Penn über  
die aktuellen Ereignisse  
**Seite 2**

## Aktuelles

Ehrungen an verdiente  
Bürger:innen  
**Seite 20**

## Leben

Ferienkalender 2023  
**Seite 31**

## Service

Veranstaltungskalender  
**Seite 38**





Foto: Christian Peter Mayr/ Fotografie

**Bürgermeister Christian Penn**

## Liebe Eferdingerin, lieber Eferdinger!

**Ob man es glauben kann oder nicht:  
Unsere Stadt ist eine reiche Stadt.**

Warum ich das behaupte, das werden sich jetzt manche fragen. Bezieht sich doch der Reichtum einer Gemeinschaft im Allgemeinen auf die finanziellen Mittel, die zur Verfügung stehen. Ich sehe aber den Reichtum unserer Stadt von einer ganz anderen Seite.

Die Innovationskraft, die Kreativität, die Kundenfreundlichkeit, die kompetente Beratung, die breite Auswahl an Produkten und Dienstleistungen unserer Unternehmer:innen und ihrer Mitarbeiter:innen, das alles gehört zum Reichtum unserer Stadt. Ich denke auch an unsere Gastronomie-

betriebe, die uns mit allerlei Köstlichkeiten verwöhnen und zum Verweilen einladen.

Ebenso gehört für mich unsere Infrastruktur, die Kinderbetreuungseinrichtungen, die Bildungseinrichtungen, unsere Spielplätze und unser Freibad, unsere Stadtbücherei, die medizinische Versorgung und unsere Blaulichtorganisationen Feuerwehr, Rettung und Polizei dazu. Funktionierende Trinkwasserversorgung und Kanalisationen sind wichtige Bestandteile unseres Zusammenlebens.

Einen wesentlichen Baustein für den Reichtum unserer Stadt bilden die zahlreichen Gruppen und Vereine,

Chöre und Kulturinitiativen, die unzähligen Stunden ehrenamtlicher Arbeit. Das stärkt das Miteinander und den Zusammenhalt in unserer Stadt und in der Region.

Die Liste ließe sich noch beliebig fortsetzen, jede:r Bürge:rin wird noch weitere Reichtümer finden, die unsere Stadt auszeichnen.

Eine ganze besondere Auszeichnung hat unsere Stadtgemeinde als Betrieb bekommen. Wir haben das Gütesiegel für „Betriebliche Gesundheitsförderung“ erhalten. Damit werden jene Betriebe ausgezeichnet, die sich besonders um das Thema Gesundheit im Arbeitsalltag annehmen und auch entsprechende Maßnahmen setzen. Ein besonderer Dank gilt dem Projektteam und allen Mitarbeiter:innen unserer Stadtgemeinde, die die Ideen dafür sammeln und diese auch umsetzen!

Bereits in Umsetzung ist die Neugestaltung des Spielplatzes Umdaschstraße. Der Parkplatz Eferding Nord wurde mit den ausführenden Firmen besprochen und wird zeitnahe in Umsetzung gehen. Dabei sind auch Ladestationen für E-Autos vorgesehen.

Die Zukunftsraumgemeinden Eferding, Fraham, Hinzenbach und Puppung starten das Projekt „Leerstandsmanagement“. Ziel dabei ist es, die Bodenversiegelungen zu reduzieren und bereits bestehende Gebäude einer weiteren Nutzung zuzuführen.

Die Sicherheit im Straßenverkehr für alle Verkehrsteilnehmer:innen ist mir ein wichtiges Anliegen. So wurde im Ausschuss für Verkehr beschlossen, Tempobremsen (Bodenschwellen) auf der Nebenfahrbahn Unterer Graben einzurichten, um die Sicherheit für querende Fußgänger bei der Bushaltestelle zu erhöhen. Ebenso wurde ein Antrag bei der Bezirkshauptmannschaft Eferding/Grieskirchen zur Errichtung einer Stopp-Tafel eingebracht.

Beim Schulzentrum Süd kommt es gerade am Morgen und zu Mittag zu gefährlichen Situationen für unsere Schulkinder. Die Polizei ist regelmäßig vor Ort präsent, um die Sicherheit für die Schüler:innen zu erhöhen. Nach Rücksprache mit Polizei, Verkehrs-sachverständigen und Beratung im Ausschuss werden wir bei der zuständigen Behörde einen Antrag auf Einbahnregelung von Höhe Krabbel-

stube bis zur Kreuzung Dr.Hans-Zöttl-Straße einbringen. Damit wird die Verkehrssicherheit für unsere Kinder ebenso wie für die Anrainer massiv erhöht.

Ein weiteres Thema, das uns beschäftigt, ist der Zustand unseres Bahnhofs. Die Bahnsteige sind seit Jahrzehnten nicht mehr zeitgemäß, ein barrierefreier Zugang ist faktisch nicht möglich. Dieser ist sowohl für Familien mit Kinderwagen wichtig wie auch für Menschen mit einer Gehbeeinträchtigung. Ebenso stellt das Überqueren der Bahngleise ein Sicherheitsrisiko dar. In Zusammenarbeit mit unseren Nachbarbürgermeistern und den beiden Landtagsabgeordneten Mag.a Astrid Zehetmair und Thomas Antlinger BEd.Univ, haben wir eine Initiative gestartet. Erstes Ziel dabei ist es, Perspektiven zu erarbeiten, in welchem Zeitraum unser Bahnhof modernisiert werden soll.

Der Sommer steht vor der Tür und zahlreiche Veranstaltungen sind in unserer Stadt und in der Region geplant. Ein besonderer Dank gilt allen, die sich um Organisation und Durchführung kümmern. Damit wird ein wichtiger Beitrag zur kulturellen Vielfalt und

zu einem guten Zusammenleben in unserer Stadt und im Eferdinger Land geleistet.

Auf eine besondere Veranstaltung darf ich noch hinweisen. Anlässlich unserer Gemeindeparkerschaft mit dem Markt Tittling in Bayern feiern wir die Gründung dieser Partnerschaft. Dieses Fest findet am Sonntag, dem 2. Juli, statt. Um 09.00 Uhr beginnen wir mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Stadtpfarrkirche. Anschließend gibt es einen Frühschoppen am Stadtplatz. Ich freue mich sehr auf dieses besondere Fest mit unserer Partnergemeinde und lade herzlich zum Mitfeiern ein.

Herzlichst Ihr/dein

**Christian Penn**  
Bürgermeister



## Ressortbericht Stadträtin Karoline Staudacher:



Foto: Peter Christian Mayr Fotografie

### Lieber Eferdingerinnen, liebe Eferdinger!

ab Herbst 2023 wird es am Schiferplatz 1 (ehem. OÖ Hilfswerk) eine provisorische Krabbelstube geben. Anfang des Jahres hat sich bei den Anmeldungen zum Krabbelstubenbesuch für das Arbeitsjahr 2023/24 herausgestellt, dass es in unserer Krabbelstube in der Postgütlnstraße zu wenig Plätze geben wird. Es war nicht einfach geeignete Räumlichkeiten zu finden, vor allem auch, da es einen geeigneten und angrenzenden Außenspielbereich braucht. Diese Voraussetzungen sind am Schiferplatz 1 gegeben. Es wird einen Durchgang vom Schiferplatz 1 zum Geschiebebecken geben und dort wird ein Spielplatz auf einer Fläche von ca. 200 m<sup>2</sup> entstehen. Dieser Spielplatz steht dann ausschließlich den Kindern der Krabbelstube zur Verfügung. Die Leitung dieser Krabbelstube wird von Frau Cornelia Wagner übernommen werden, die bereits die Krabbelstube in der Postgütlnstraße leitet. Es stehen noch ein paar Umbauarbeiten an bzw. muss auch noch der Spielplatz errichtet werden. Wir sind bemüht, dass wir alles zeitgerecht bis Herbst 2023 fertigstellen und hoffen, dass es möglich sein wird, dass alle Kinder einen Betreuungsplatz bekommen.

Auch bei den Anmeldungen zum Kindergartenbesuch für das Arbeitsjahr 23/24 hat sich herausgestellt,

dass bereits jetzt alle Plätze in unseren drei Kindergärten für das kommende Arbeitsjahr belegt sind. Wir bitten um Verständnis, dass wir nicht immer den bei der Anmeldung angegebenen „Wunschkindergarten“ berücksichtigen konnten. Auch Änderungen bei den Betreuungszeiten während des laufenden Arbeitsjahres können wir leider nicht immer berücksichtigen. Das liegt unter anderem auch an den unterschiedlichen Öffnungszeiten unserer drei Kindergärten. Wir bemühen uns aber, Elternwünsche im Rahmen unserer Möglichkeiten zu berücksichtigen.

Wie schon im letzten Stadtblatt berichtet, wird die Kinderzahl in den Regelgruppen in den Kindergärten ab dem Arbeitsjahr 25/26 auf 22 Kinder pro Regelgruppe reduziert und ab 28/29 auf 21 Kinder pro Regelgruppe. Das stellt uns vor neue Herausforderungen. Trotz des geplanten Kindergartens in der Leumühle (voraussichtlicher Start 2025), ist jetzt schon klar, dass die Plätze in Zukunft nicht ausreichen werden. Die projektverantwortliche Gemeinde Puppung wollte in der Leumühle einen zusätzlichen Bedarf für die Zukunft gleich im Bau mitberücksichtigen, aber darauf hätte es laut Rückmeldung des Landes keine Förderungen gegeben. Wir sind um Lösungen bemüht und ich werde weiter berichten.

Bezüglich Sanierung/Neubau der Volksschule Süd warten wir noch auf die Rückmeldung des Landes zum Raumerfordernisprogramm, um dann weitere Schritte setzen zu können.

Ich wünsche Ihnen einen schönen und vor allem auch erholsamen Sommer!

Ihre/Eure Stadträtin  
Karoline Staudacher  
[karoline.staudacher@eferding.at](mailto:karoline.staudacher@eferding.at)

## Ressortbericht Stadträtin LAbg. Mag.<sup>a</sup> Astrid Zehetmair:



Foto: Peter Christian Mayr Fotografie

### Liebe Eferdingerinnen und Eferdinger!

Das Kulturjahr 2023 hat bereits volle Fahrt aufgenommen und wir können uns über ein buntes Veranstaltungsangebot freuen. An dieser Stelle möchte ich all jenen danken, die die Organisation, Planung und Durchführung einer Veranstaltung in die Hand nehmen und so zu einem abwechslungsreichen Kulturleben in unserer Stadt beitragen. Gerade in den Vereinen und ehrenamtlichen Organisationen sind es immer freiwillige Menschen, die sich engagieren und in ihrer Freizeit etwas für die Gesellschaft tun. Ein Konzert, einen Kinoabend, ein Sportevent oder eine Lesung zu organisieren bedeutet eine Vielzahl an Arbeits- und Einsatzstunden in der Freizeit. Ohne die Menschen, die sich neben Beruf, Familie und Freizeit freiwillig engagieren, wäre Vieles nicht möglich. Liebe Eferdingerinnen und Eferdinger, der Besuch dieser Veranstaltungen ist wohl der größte Lohn für die freiwillige Arbeit der Veranstalter, dazu lade ich Sie alle ein!

In Kürze findet wieder die Mittelalterbelagerung zu Eferding statt. Von 14.-16.07.2023 wird die Stadt Efer-

ding, rund um die Pfarrkirche und entlang des Mittelgrabens belagert und belebt. Bei freiem Eintritt wird ein großes Programm für die Familien geboten: Zauberer, Theateraufführung, mittelalterliche Musik, Schmieden, ein Reliquienumzug und ein mittelalterlicher Markt laden zum Besuch ein. Ein besonderer Dank gilt Nadine und Philipp Stadelmayer, die die Stadtgemeinde Eferding und das Stadtmarketing und Tourismus Eferding durch ihre Expertise bei der Organisation der Mittelalterbelagerung umfangreich unterstützen! Ich freue mich auf viele Besucherinnen und Besucher!

Für Pensionistinnen und Pensionisten findet heuer wieder das Sturzseminar statt, alle Infos finden Sie auf der nächsten Seite, wir freuen uns über zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer!

Mit den besten Wünschen für einen schönen Sommer!

Ihre/Eure Stadträtin  
LAbg. Mag.<sup>a</sup> Astrid Zehetmair  
[astrid.zehetmair@eferding.at](mailto:astrid.zehetmair@eferding.at)



# Belagerung zu Eferding

14-16  
Juli  
2023

Bräuhausstraße 2  
4070 Eferding

Scan Mich

## Eferding wird wieder belagert!

**Nach 801 Jahren ist es heuer zum zweiten Mal so weit: Eferding wird erneut belagert! Nach der gelungenen Premiere zum Stadtjubiläum im vergangenen Jahr findet auch heuer wieder eine echte living history des Mittelalters in Eferding statt.**

Von 14.-16. Juli lagern mittelalterliche Lagergruppen zu Füßen der alten Stadtmauer im Mittergraben. In bewährter Weisen werden die „Wiener Vagabunden“ zusammen mit den Nebelkrähen, Taurisci Noricum, Sifjar at Lodda und den Schotten aus Alkoven, dem Teaghlach Clan den Alltag des Mittelalters zum Leben erwecken. Die Pfortenschmiede, die Feigen Knechte, Rhiannon, Zauberei mit Solaris und der Kasperl aus der Kiste wechseln sich mit Kunsthandwerk wie dem Holzbrennen, der Ledererei, dem Töpfern und dem Holzschnitzen ab. Die Leonardowerkstatt und die Reliquienumzüge lassen die Geschichte des Mittelalters wiederaufleben. Maximus und weitere kulinarische Mittelalteraussteller sorgt für das leibliche Wohl. Eine handverlesene Auswahl von

Aussteller mit authentischen Mittelalterprodukten verzaubert die Kaufwilligen.

Das ganze Wochenende wartet dort ein buntes Programm auf die Besucher. Am Freitag und am Samstag am Abend lockt eine Feuershow ins Mittelalterlager. Das religiöse Leben des Mittelalters findet am Sonntag mit einem ökumenischen Gottesdienst unter freiem Himmel auf der Pfarrerrwiese mitten im Lager statt. Am Sonntag, 16. Juli startet um 10.00 Uhr eine Gratisführung mit dem Wilden Mann – Hubert Krexhammer – vom Stadtplatz aus mit Abschluss im Mittelalterlager. Anmeldungen und Infos zur Führung unter 0676/77 18 185.

Auch das Stadtmuseum Eferding hat an diesem Wochenende seine Tore geöffnet. Am selben Wochenende findet im Schloss Starhemberg die Ausstellung „Gartenlust“ statt. Achtung bei der Gartenlust ist ein Eintritt zu bezahlen. Das Mittelalterlager im Mittergraben findet nämlich bei freiem Eintritt statt.





## Ressortbericht Stadtrat Ing. Sebastian Illibauer:



Foto: Peter Christian Meyr Fotografie

### Lieber Eferdingerinnen, liebe Eferdinger!

Gemeinsam haben wir in der ersten Jahreshälfte viel auf Schiene gebracht und werden im weiteren Verlauf des Jahres noch einige Projekte umsetzen und für 2024 vorbereiten.

Die Umbauarbeiten am Spielplatz in der Umdaschstraße wurden mit Anfang April, nach witterungstechnischer Verzögerung, begonnen und finden in den nächsten Tagen ihren Abschluss. Der Spielplatz teilt sich in Kleinkind-, Kinder- und Jugend- und Sportbereich ein. Die Spielgeräte sind daher genau an diese Altersgruppen angepasst. Eine Sandkiste wird man nun auch am Spielplatz finden, die haben wir nachträglich dazu reklamiert. Mit der Durchführung der Eröffnungsfeierlichkeiten, am Sonntag dem 30. Juli um 10.00 Uhr, ist der Spielplatz dann auch für alle Kinder aus den Wohnhäusern nutzbar. Ich hoffe auf ein gutes Miteinander am Spielplatz und gegenseitige Rücksichtnahme.

Das Abfalleimer-Projekt, welches wir gemeinsam mit der IC der TNMS Eferding Nord umgesetzt haben, ist ein schönes Beispiel dafür, dass man gemeinsam an Lösungen arbeiten und diese dann auch in Umsetzung bringen kann. So zieren jetzt insgesamt fünf Abfalleimer mit Piz-

zakartonablage die öffentlichen Plätze unserer Stadt. Das Ganze auch noch in den Stadtfarben. Ein großer Dank gilt hier allen helfenden Händen der IC, den Eltern und vor allem Projektleiter Alexander Friedrich, der sich mit vollem Einsatz diesem Projekt angenommen hat.

Für den Sommer haben wir die Jugendwerkstatt geplant. Was ist die Jugendwerkstatt und warum setzen wir sie um? Grundsätzlich ist es dem Ausschuss ein wichtiges Anliegen, die Meinung und Ideen der Jugend zu hören. Das Format der Jugendwerkstatt stellt einen Beteiligungsprozess dar, wo Jugendliche online, via Fragebogen, befragt und anschließend zu einem Workshop eingeladen werden. Dort werden dann Projekte ausgearbeitet, die wir im Ausschuss weiter behandeln und in Umsetzung bringen wollen. Beispiele wären ein Jugendkonzert oder ein öffentlicher Treffpunkt. Wir freuen uns auf eine breite Beteiligung und viele Ideen und Anregungen.

Feierlich bekanntgeben darf ich auch, dass wir für einen Teil des Gesamtprojektes Generationenpark beim Geschiebebecken, von der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen über das projekt21, € 25.000,- gefördert bekommen. Es geht um ein Gemeinschaftsgarten-Projekt, welches wir entlang des Schiferstifts realisieren wollen. Ziel ist es, einen Ort des Lernens und Genießens zu haben, aber auch eine Möglichkeit zum „Garteln“ für alle Eferdingerinnen und Eferdinger. Mit bunter Bepflanzung, Hochbeeten, Kräuterspiralen und vielem mehr, soll die Pflanzenvielfalt des Eferdinger Beckens sichtbar gemacht werden. Auch hier handelt es sich um ein Beteiligungsprojekt, wo gemeinsam getüfelt, errichtet, gepflegt und genossen wird.

Ihr/Eurer Stadtrat  
Ing. Sebastian Illibauer  
[sebastian.illibauer@eferding.at](mailto:sebastian.illibauer@eferding.at)

## Garten Eden für Jeden



Foto: Jürgen Weißinger

v. l. n. r. **Regionalleiter Sparkasse Stefan Hagleithner, Stadtrat Ing. Sebastian Illibauer, Vorstandsdirektorin Mag. Michaela Schwinghammer-Hausleithner, Vorstandsdirektor Mag. Gerald Schneeberger MBA**

Nach dem Beteiligungsprozess für die Gestaltung des Areals beim ehemaligen Ententeich, zeigten die Ergebnisse deutlich, dass ein Ort für alle Generationen geschaffen werden soll. Gemütliche Sitzmöglichkeiten zum Verweilen, motorische Elemente für Jung und Alt, bunte und einladende Bepflanzung und eine Möglichkeit zum Bepflanzen von Hochbeeten oder dergleichen. Daher beschäftigte sich der Ausschuss mit der Unterstützung von Frau Ingrid Gumpelmaier-Grandl intensiv mit der Gestaltung des Areals und man einigte sich auf die Schaffung eines Gemeinschaftsgartens entlang des Schiferstifts.

Nach Einreichung des Konzepts beim projekt21 und positiver Bewertung, wird dieses Projekt von der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen mit €25.000,- gefördert. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken!

### Was sind nun die Ziele?

- Sichtbar machen der Pflanzenvielfalt des Eferdinger Beckens
- Interesse für Pflanzen und ökologische Zusammenhänge wecken
- Begegnung von Generationen
- Voneinander lernen, miteinander gestalten und pflegen

Die Gestaltung und die Umsetzung werden gemeinsam mit interessierten Personen durchgeführt. Daher laden wir alle Hobbygärtner:innen, interessierte Personen und tatkräftige Unterstützer:innen zum gemeinsamen Tüfteln bei einem Workshop ein:

**MONTAG, 3. JULI 2023, 18.30 UHR**  
**im Kulturzentrum Bräuhaus Eferding**



## Eröffnung Spielplatz Umdaschstraße am Sonntag, 30. Juli 2023



Der Spielplatz Umdaschstraße wird nach der Neugestaltung am **Sonntag, 30. Juli 2023** feierlich eröffnet. Dazu möchten wir **ab 10.00 Uhr** recht herzlich einladen.

Für das leibliche Wohl sorgt die „Unüberseh Bar“ und es gibt ein Kinderprogramm, Spiel & Spaß. Die Eröffnung findet nur bei Schönwetter statt. Es wird gebeten mit dem Rad oder zu Fuß zu kommen!

Wir freuen uns auf zahlreiches Kommen!

**Eferding**  
SEIT 1222

# DEINE MEINUNG IST JETZT GEFRAGT!

## JUGEND WORKSHOP

### DU BIST ZWISCHEN 12 UND 18 JAHREN ALT?

Die Stadtgemeinde Eferding möchte wissen, welche (Jugend-) Projekte dir wichtig sind.

**QR Code einscannen und schnell ausfüllen!**  
Wir haben einen **kurzen Fragebogen** erstellt und freuen uns, wenn du mitmachst! Sag es gerne deinen Freundinnen und Freunden weiter.

<https://de.surveymonkey.com/r/Jugendbeteiligung-Eferding>

<https://form.jotform.com/231222454046345>

**Anmeldung mit QR-Code oder unter [gemeinde@eferding.at](mailto:gemeinde@eferding.at)**



## Ressortbericht Stadtrat DI (FH) Heinz Petrovitsch:



Foto: Peter Christian Majr/ Fotografie

### Gemeindeparkerschaftsfrühschoppen 2. Juli 2023

Am Sonntag, dem 2. Juli 2023 findet ein ökumenischer Festgottesdienst und ein Frühschoppen aus Anlass der Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde mit der Partnergemeinde Tittling statt. Der Liederkranz Tittling gestaltet den musikalischen Teil des Gottesdienstes. Der Musikverein Eferding unterhält beim Frühschoppen. Es wird eine große Abordnung aus unserer Partnergemeinde erwartet. Die kulinarischen Angebote werden von dem Musikverein Eferding, der Krampusrunde Schauburgteufeln, den Eferdinger Gauklern, der freiwilligen Feuerwehr Eferding, der Landjugend Eferding und der Goldhaubengruppe Eferding zubereitet. Das Kinderprogramm wird vom Roten Kreuz Eferding und der Feuerwehr Eferding gestaltet. Ich freue mich auf zahlreiche Teilnahme.

### Einfach Leben retten

Am Freitag, 30.6.2023 findet in der Zeit von 14.00–17.00 Uhr im Bräuhaus Eferding die Veranstaltung „Einfach Leben retten“ statt. Hier lernen Sie lebensrettende Maßnahmen, wie den richtigen Umgang mit einem Defibrillator oder die richtigen Handgriffe einer Reanimation. Nutzen sie die Möglichkeit sich über Maßnahmen bei einem Herzinfarkt zu informieren und praktische Übungen

durchzuführen. Dieses Angebot wird von der Gesunden Gemeinde gemeinsam mit dem Roten Kreuz veranstaltet.

### Florianisonntag

Auch heuer wurde der Florianisonntag nach dem Festgottesdienst mit einem Aufmarsch am Stadtplatz abgeschlossen. Im Jahresrückblick der FF Eferding teilt der Kommandant HBI Johannes Edtmayr mit, dass der gesetzlich vorgeschriebene Mitgliederstand gerade noch erfüllt wird. Die Feuerwehr musste 84 Einsätze im Jahr 2022 bewältigen. Es werden immer Personen gesucht, die ehrenamtlich bei der Feuerwehr mitarbeiten. Hier haben sie die Möglichkeit einen Beitrag für die Gesellschaft zu leisten und Freunde zu finden. Interessierte können sich unter [office@feuerwehr-eferding.at](mailto:office@feuerwehr-eferding.at) gerne melden.



Foto: DI (FH) Heinz Petrovitsch

### Ankündigung Katastrophenschutztag 7. Oktober 2023

Halten Sie sich den Samstag, 7. Oktober 2023 frei. An diesem Tag zeigen das Rote Kreuz, die Freiwillige Feuerwehr, die Polizei und das Österreichische Bundesheer am Eferdinger Stadtplatz ihre Leistungsfähigkeit. Der OÖ-Zivilschutzverband informiert über Selbsthilfemaßnahmen. Das genaue Programm wird in dem nächsten Stadtblatt veröffentlicht.

Ich wünsche einen schönen Sommer.

Ihr/Euer Stadtrat

DI (FH) Heinz Petrovitsch

**E-Mail:** [Heinz.Petrovitsch@eferding.at](mailto:Heinz.Petrovitsch@eferding.at)

## Aktionstag „Einfach Leben retten“



Foto: Rotkreuzverband Traunsee-Alttauern

**Gemeinsam mit dem oberösterreichischen Roten Kreuz startet das Land OÖ unter dem Titel „Einfach Leben retten“ eine Initiative zum Thema Erste Hilfe in den Gesunden Gemeinden.**

Aktionstag „Einfach Leben retten“ am Freitag, 30.6.2023

**Ort:**  
Kulturzentrum Bräuhaus  
Bräuhausstrasse 2, 4070 Eferding  
von 15.00–17.00 Uhr

Laut Statistik Austria sterben in Österreich jährlich über 33.000 Menschen an Herz-Kreislauf-Erkrankungen – oft unerwartet, oft ohne vorherige Symptome. Dank des beherzten Eingreifens couragierter Mitmenschen können viele der Betroffenen überleben bzw. ihre Rehabilitationszeiten verkürzt werden. Lebensrettende Maßnahmen, wie der richtige Umgang mit einem Defibrillator und die richtigen Handgriffe einer Reanimation, erhöhen die Chance, im richtigen Zeitpunkt ein Leben zu retten oder selbst gerettet zu werden. Der Umgang mit einem Defibrillator, Grundkenntnisse in der

Reanimation und das Erkennen von Herzinfarkten spielen bei dieser Initiative eine zentrale Rolle.

Im Rahmen eines Aktionstages können die Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnen ohne Anmeldung vorbeikommen, zusehen bzw. zuhören und Reanimation oder die Handhabung mit einem Defibrillator selbst ausprobieren. Damit soll die Scheu genommen und Sicherheit gegeben werden, im Notfall einzugreifen und in schwierigen Situationen die richtigen Maßnahmen zu setzen.



## Vorbereitungen für bestmögliche Hilfe im Ernstfall



Am 18. April 2023 fand ein Vortrag von Frau Mag. Dazinger, OÖ-Zivilschutzverband in Eferding statt. Die interessierten Besucher wurde hier zum Thema krisenfester Haushalt und Blackout informiert. Es wurde in diesem Rahmen auch über die Maßnahmen in Eferding informiert.

### Zur Vorbereitung auf bestmögliche Hilfe im Ernstfall benötigen wir Informationen über Personen mit folgendem Bedarf:

- Dialyse-Behandlungen
- Geräten zur Sauerstoffversorgung
- Stromversorgung für lebenserhaltende Maßnahmen

Bitte melden Sie sich telefonisch oder schriftlich am Gemeindeamt, damit wir Ihre Daten vermerken können.

Rückmeldungen bitte an [gemeinde@eferding.at](mailto:gemeinde@eferding.at) oder unter **07272 5555 1322**.

## Bericht Besuch Theater- vorstellung in Tittling



Wie im letzten Stadtblatt angekündigt, fand am Samstag, 29. April 2023 eine Theaterfahrt zur Aufführung „Mucks, Mäuserl Mord“ statt. Die interessierten Personen fuhren mit einem Bus in unsere Partnergemeinde und stärkten sich vor der Aufführung im Gasthaus Habereder am Marktplatz. Begleitet von Herrn Alois Riesinger ging es zu Fuß weiter zum Veranstaltungszentrum. Bei diesem Spaziergang durch den Markt wurden einige in der Partnergemeinde aufgestellte Kunstwerke besichtigt. Faszinierend ist auch, dass in unserer Partnergemeinde bei jedem angekündigten Besuch aus Eferding die Eferdinger Fahne gehisst wird.

In der Dreiburgenhalle brachte die Tittlinger Laienbühne einen sehr amüsanten Kriminalfall auf die Bühne. Das Stück war so aufgebaut, dass das Publikum nach dem 2ten Akt die Möglichkeit hatte einen Tipp über den Mörder abzugeben. Aus den richtigen Tipps wurde ein Gewinner gezogen. Diese Laienbühne gibt alle 2 Jahre ein Theaterstück zum Besten. Man kann schon gespannt sein, welches Stück als nächstes von ihnen ausgewählt wird.

### Mein Land hilft – mit bis zu 400 Euro!

Um private Haushalte bei der Bewältigung steigender Wohn- und Energiekosten zu unterstützen, gibt es jetzt zusätzlich den **neuen Oö. Wohn- und Energiekosten-Bonus für das Jahr 2023**. Dieser kann einmalig **von 3. April bis 30. Juni 2023** online beantragt werden. Insgesamt sind rund 290.000 Haushalte anspruchsberechtigt – das sind etwa 45 % aller Haushalte in Oberösterreich.

### Wie bekomme ich den Oö. Wohn- und Energiekosten-Bonus?

- Ihr **Hauptwohnsitz** ist in Oberösterreich und war dies auch schon vor dem 2. März 2023.
- Sie leben **allein** im Haushalt und haben im Jahr 2022 nicht mehr als **27.000 Euro brutto** verdient.
- Oder es leben **mehrere Personen** im Haushalt, die im Jahr 2022 in Summe nicht mehr als **65.000 Euro brutto** verdient haben.

### Wie hoch ist der Bonus?

Einpersonen-Haushalt	200 Euro
Mehrpersonen-Haushalt, ohne Kinder unter 18 Jahren	200 Euro
Mehrpersonen-Haushalt, 1 Kind unter 18 Jahren	300 Euro
Mehrpersonen-Haushalt, 2 oder mehr Kinder unter 18 Jahren	400 Euro

### So einfach können Sie den Bonus beantragen:

Antragsformular ausfüllen auf [www.ooe.gv.at/energiekostenbonus](http://www.ooe.gv.at/energiekostenbonus)

#### Geben Sie bitte an:

- Ihre **persönlichen Daten** (Antragsteller/in)
- **Namen und Geburtsdaten** aller Personen mit Hauptwohnsitz an der angegebenen Adresse
- **Höhe des Jahresbruttoeinkommens 2022** aller Personen, die im Haushalt gemeldet sind
- **Österreichische Bankverbindung**, an die der Bonus ausbezahlt werden soll

**Service-Hotline: 050 4250 4250**  
Montag bis Freitag: 08:00 bis 17:00 Uhr



Hier geht's zum Antrag und zum Erklärvideo

**Bitte beachten:** Ihre Angaben werden automatisch überprüft. Wesentlich unrichtige Angaben können strafrechtlich verfolgt werden. Über die Prüfung Ihres Antrages werden Sie per E-Mail oder Post informiert.

### Kein Internet-Anschluss oder Probleme beim Ausfüllen?

Dann wenden Sie sich an Ihre Wohnsitzgemeinde bzw. Ihren Magistrat. Die Bürgerservicestellen leisten im Fall des Falles Hilfe bei der Dateneingabe.

**WICHTIGE HINWEISE!** 1. Ihre Angaben im Online-Antragsformular werden mit dem Zentralen Melderegister (Kontrolle der Personen im Haushalt) und dem Transparenzportal des Bundesministeriums für Finanzen (Kontrolle des Jahresbruttoeinkommens der Personen im Haushalt) abgeglichen. 2. Pro Haushalt kann nur ein Antrag gestellt werden. Der Bonus wird nur einmalig gewährt. 3. Es besteht kein Rechtsanspruch. Zu Unrecht bezogene Leistungen werden zurückgefordert. 4. Nicht antragsberechtigt sind: Personen, die ihren Hauptwohnsitz in zielgruppenspezifischen betreuten Wohnformen haben, die im Wesentlichen aus öffentlichen Mitteln finanziert werden (u. a. Alten- und Pflegeheime, Wohnrichtungen für Menschen mit Beeinträchtigung, Studentenheime, Grundversorgungsquartiere, ...), Asylwerbende, Subsidiär Schutzberechtigte und Vertriebene. 5. Änderungen vorbehalten.



## Aktuelle Information zur Geflügelpest – Änderung von Risikogebieten

**Mit 22.4.2023 wurden die Gebiete, in denen ein stark erhöhtes Geflügelpest-Risiko gilt, aufgehoben. Das bedeutet, die Stallpflicht gilt nicht mehr.**

Da jedoch davon auszugehen ist, dass die Aviäre Influenza in der Wildgeflügelpopulation auch in den Sommermonaten vorkommen wird und das Risiko für eine Übertragung in den Hausgeflügelbestand weiterhin bestehen bleibt, wurde das gesamte Bundesgebiet als Gebiet mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko festgelegt. In Gebieten mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko sind bei der Haltung von Geflügel Biosicherheitsmaßnahmen einzuhalten.

### Pflichten der Tierhalterinnen und Tierhalter in Gebieten mit erhöhtem Geflügelpest Risiko:

- Geflügel wird durch Netze, Dächer oder horizontal angebrachte Gewebe vor dem Kontakt mit Wildvögeln geschützt oder die Fütterung und Tränkung erfolgt im Stallinnenbereich oder einem Unterstand. Die Ausläufe müssen in diesem Fall gegen Oberflächengewässer, an denen sich wildlebende Wasservögel aufhalten können, ausbruchssicher abgezäunt sein.
- Enten und Gänse müssen getrennt zu anderem Geflügel gehalten werden, sodass ein Kontakt nicht möglich ist.
- Die Tränkung darf nicht mit Oberflächenwasser erfolgen, zu dem Wildvögel Zugang haben.

Jeder Verdacht auf das Vorliegen einer Infektion mit dem Erreger der Geflügelpest ist bei der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde anzuzeigen.

Im Risikogebiet sind außerdem ein Abfall der Futter- und Wasseraufnahme (von mehr als 20%), ein Abfall der Eierproduktion (um mehr als 5%) oder eine erhöhte Sterblichkeitsrate (höher als 3% in einer Woche) zu melden. Bei unklaren Gesundheitsproblemen in Geflügelbetrieben sollte unbedingt eine tierärztliche Untersuchung erfolgen.

Die verpflichtende Meldung von tot aufgefundenen wildlebenden Wasservögeln und Greifvögeln bei der örtlich zuständigen Veterinärbehörde (Amtstierarzt/Amtstierärztin) ist ebenfalls für die Früherkennung wichtig. Abschließend wird darauf hingewiesen, dass die Haltung von Geflügel bei der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde zu melden ist.

## Eferdinger Senioren lernen die zukünftige Partnergemeinde Tittling kennen



Foto: Karl Hemmerlgr

**Ende April besuchte der Eferdinger Seniorenbund mit 30 Teilnehmer:innen die zukünftige Partnergemeinde der Stadt Eferding. Es war ein sehr herzlicher Empfang in der Marktgemeinde Tittling in Bayern.**

Die Seniorenbeauftragte Irmgard Hain begleitete die Eferdinger den ganzen Vormittag. Bei der Ankunft am Blümersberg begrüßte der 1. Bürgermeister Helmut Wilmerdinger die Senioren. Im Anschluss wurden sie dort mit frischen Bauernkräpfen verwöhnt. Von diesem Hausberg hat man eine schöne Aussicht auf die Marktgemeinde und auf das Dreiburgenland. Der 2. Bürgermeister Josef Artmann führte durch das Ortszentrum zum Rathaus und zur Kirche, wo bereits Pfarrer Fabian Feuchtinger mit einer Kirchenführung wartete.

Anschließend gab es eine kleine Busrundfahrt im Naturpark Bayerischer Wald zum Michlbauer und zum Bratlessen. Eine Kutschenfahrt mit einem Kaltblutgespann stand am Nachmittag am Programm. In der Gaststube griff dann der Michlbauer zu seiner „Quetschen“ und bei flotter Musik war gute Stimmung und Gemütlichkeit angesagt, bevor es wieder zurück nach Eferding ging.

Dieser Ausflugstag wird allen in guter Erinnerung bleiben und wir freuen uns gemeinsam mit den Bürger:innen von Tittling auf das Gründungsfest am 2. Juli in Eferding.



## Eintragungsverfahren Volksbegehren

Von Montag, 19. Juni 2023 bis einschließlich Montag, 26. Juni 2023 findet das Eintragungsverfahren für folgende Volksbegehren statt:

- NEUTRALITÄT Österreichs JA
- anti-gendern-Volksbegehren
- Verbot für Kinder-Instagram
- Untersuchungsausschüsse live übertragen
- Lebensmittelrettung statt Lebensmittelverschwendung
- Asylstraftäter sofort abschieben
- Umsetzung der Lebensmittelherkunftskennzeichnung!
- Rettung unserer Sparbücher

Eintragungen können an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten, am Stadtamt Eferding, Stadtplatz 31, 4070 Eferding, 2. Stock, Tür Nr. 2.14 vorgenommen werden:

Mo. 19. Juni 2023, von 8.00–16.00 Uhr  
 Fr. 23. Juni 2023, von 8.00–16.00 Uhr  
 Di. 20. Juni 2023, von 8.00–20.00 Uhr  
 Sa. 24. Juni 2023, geschlossen  
 Mi. 21. Juni 2023, von 8.00–16.00 Uhr  
 So. 25. Juni 2023, geschlossen  
 Do. 22. Juni 2023, von 8.00–16.00 Uhr  
 Mo. 26. Juni 2023, von 8.00–16.00 Uhr

### Bitte beachten:

Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für diese Volksbegehren abgegeben haben, können keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).

## Kurs „Trittsicher und mobil“ – Sturzprävention mit der ÖGK am 12. September 2023

Stürze bleiben im Alter meistens nicht ohne Folgen. Verletzungen und Angst vor weiteren Stürzen schränken oft die alltäglichen Aktivitäten ein. Rund die Hälfte der Verletzungen sind Knochenbrüche. Andere Wunden sowie Prellungen und Kopfverletzungen sind ebenfalls häufig. Die Sturzprävention sorgt mit einem speziellen Trainingsprogramm für knapp 80% weniger Stürze, mehr Beweglichkeit und Selbstständigkeit und beugt so Problemen im Alltag vor.

In der Kleingruppe wird mit Gleichgesinnten unter sportwissenschaftlicher Anleitung gearbeitet. Die Kurse werden abgehalten und organisiert vom Institut für sportwissenschaftliche Beratung – Mag. Harald Jansenberger, Kooperationspartner der ÖGK.

Der Kurs ist für alle selbständig lebenden Senioren über 65, die in Oberösterreich bei einer Versicherung (egal welche) versichert sind, kostenlos!

Sofern Kursplätze frei sind, kann er gerne wiederholt werden. Die Kurskosten dafür betragen €100,-.

### Kursinhalte:

- Austausch und gemeinsame Bewegung in Kleingruppen
- Spezielle Übungen zur Verbesserung von Gleichgewicht, Kraft und Reaktion
- Mit einfachen Bewegungsaufgaben wird auf persönliche Stärken und Schwächen eingegangen
- Fortschrittkontrolle durch den Trainer oder die Trainerin
- Übungen für zuhause in Wort und Bild inklusive Kursunterlagen

**Kursbeginn:** Dienstag, 12. September 2023, 9.00–9.50 Uhr (bei Bedarf findet eine 2. Gruppe von 10.00–10.50 Uhr statt)

**Kursort:** Schiferplatz 3, 4070 Eferding (Gemeinschaftsraum Schiferstift Eferding, Erdgeschoß)

**Kursdauer:** 12 Einheiten zu je 50 min, 1x wöchentlich

**Anmeldung:** bis 4. September 2023 beim Stadtamt Eferding, Frau Obermayr Tel. 07272/5555-1214

E-Mail: [bettina.obermayr@eferding.at](mailto:bettina.obermayr@eferding.at)

Infos: [www.oegkk.at/sturzpraevention](http://www.oegkk.at/sturzpraevention)

### Bei Rückfragen:

Vertragspartner der ÖGK Mag. Harald Jansenberger  
 Institut für sportwissenschaftliche Beratung,

Tel.: 0650/542 72 53, [www.jansenberger.at](http://www.jansenberger.at)

Eintragung  
Volksbegehren:





## Ehrungen an verdiente Bürger:innen der Stadtgemeinde Eferding

Anlässlich des Beschlusses des Gemeinderates der Stadtgemeinde Eferding vom 15. Dezember 2022, wurde am 25. Mai 2023 die Ehrung verdienter Bürger:innen vorgenommen.

Bürgermeister Penn verlieh engagierten und verdienten Personen das Ehrenzeichen in den Bereichen Sport, Kultur und öffentliches Leben, Ehrenringe und auch die Ehrenbürgerschaft. In den Laudationen für die Geehrten und ausgezeichneten Personen, hob er den persönlichen Einsatz jedes Einzelnen hervor.

Für die musikalische Umrahmung des gelungenen Abends, sorgte die Landesmusikschule Eferding.

**1:** Mit dem Ehrenzeichen der Stadt Eferding im sportlichen Bereich wurde Frau Brigitte Würmer ausgezeichnet.

**2:** Mit dem Ehrenzeichen der Stadt Eferding im kulturellen Bereich wurden Frau Helga Weixelbaumer, Herr Karl Breuer und Herr Ing. Wolfgang Boldog ausgezeichnet.

**3:** Mit dem Ehrenzeichen der Stadt Eferding für öffentliches Leben wurden Herr Pfarrer Mag. Johannes Hanek, Herr StR a. D. Mag. Karl Mair-Kastner, Herr Bernhard Kliemstein, Herr Michael Pittrof, Herr Anton Peschka, Herr Stadtamtsleiter a. D. Ewald Mölzer und Herr Bauamtsleiter a. D. Rudolf Bammingner ausgezeichnet.

**4:** Herrn Bgm. a. D. Severin Mair wurde für seine Funktion als Bürgermeister der Ehrenring der Stadt Eferding verliehen.

**5:** Frau Vbgm.<sup>in</sup> a. D. Mag.<sup>a</sup> Jutta Kepplinger wurde für ihre jahrelange Funktion als Stadträtin sowie Vizebürgermeisterin der Ehrenring der Stadt Eferding verliehen.

**6:** Frau StR<sup>in</sup> a. D. Christa Klinger wurde für ihre jahrelange Funktion als Stadträtin und Obfrau des Vereins für Eferding der Ehrenring der Stadt Eferding verliehen.

**7:** Herrn Vbgm a. D. Egolf Richter hätte für seine langjährigen Dienste um die Stadt Eferding, seinen Einsatz für die FF Eferding und seine Zeit als Obmann der Musikkapelle Eferding die Ehrenbürgerschaft der Stadt Eferding verliehen werden sollen. Leider konnte er krankheitsbedingt nicht an der Verleihung teilnehmen. Diese wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

**8:** Herrn StR a. D. Peter Schenk wurde für seine Dienste um die Stadt Eferding, sein Engagement beim Roten Kreuz Eferding, im Kleingartenverein Eferding und um den Verein ASKÖ Eferding-Fraham die Ehrenbürgerschaft der Stadt Eferding verliehen.



**1:** v. l. n. r. StR Ing. Sebastian Illibauer, Brigitte Würmer, Bgm Christian Penn



**2:** v. l. n. r. StRin Astrid Zehetmair, Ing. Wolfgang Boldog, Bgm Christian Penn



**2:** v. l. n. r. StRin Astrid Zehetmair, Helga Weixelbaumer, Bgm Christian Penn



**2:** v. l. n. r. StRin Astrid Zehetmair, Karl Breuer, Bgm Christian Penn



**3:** v. l. n. r. StRin Astrid Zehetmair, Pfarrer Mag. Johannes Hanek, Bgm Christian Penn



**3:** v. l. n. r. StRin Astrid Zehetmair, StR a. D. Mag. Karl Mair-Kastner, Bgm Christian Penn



3: v. l. n. r. StR<sup>in</sup> Astrid Zehetmair, Bernhard Kliemstein  
Bgm Christian Penn



3: v. l. n. r. StR<sup>in</sup> Astrid Zehetmair, Michael Pittrof  
Bgm Christian Penn



5: v. l. n. r. Vbgm<sup>in</sup> a. D. Mag.<sup>a</sup> Jutta Keplinger und Bgm  
Christian Penn



6: v. l. n. r. StR<sup>in</sup> a. D. Christa Klinger und Bgm Christian Penn



3: v. l. n. r. StR<sup>in</sup> Astrid Zehetmair, Anton Peschka  
Bgm Christian Penn



3: v. l. n. r. StR<sup>in</sup> Astrid Zehetmair, Stadtamtsleiter a. D.  
Ewald Mölzer, Bgm Christian Penn



7: Urkunde Vbgm a. D. Egolf Richter



8: v. l. n. r. StR a. D. Peter Schenk und Bgm Christian Penn



3: v. l. n. r. StR<sup>in</sup> Astrid Zehetmair, Bauamtsleiter a. D.  
Rudolf Bammingner, Bgm Christian Penn



4: v. l. n. r. Bgm a. D. Severin Mair und Bgm Christian  
Penn



## Silbernes Verdienstzeichen für Egolf Richter



Foto: Land Oberösterreich

v. l. n. r. Gerhard Uttenthaler, Heinz Petrovitsch, Friederike Richter, Egolf Richter, Thomas Stelzer, Astrid Zehetmair, Christian Penn

Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer verlieh unserem Vizebürgermeister a.D., Egolf Richter am Montag den 27.02.2023, das Silberne Verdienstzeichen der Republik Österreich.

Egolf Richter war 26 Jahre lang Vizebürgermeister unserer schönen Stadt. Unter anderem war er auch federführend an der Entwicklung des Gewerbegebietes Eferding Süd beteiligt und hat dadurch die Stadt maßgeblich weiterentwickelt. Seit 1987 führt er mit seiner Ehefrau Friederike Richter die Firma Richter Bürosysteme. Eine seiner Herzensangelegenheiten war und ist die Freiwillige Feuerwehr Eferding, wo er auch mehrere Jahre Kommandant war. Hinzu kommen einige Jahre als Bezirksfeuerwehrkommandant und Obmann des Musikvereines Eferding. Die Auszeichnung wurde von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer in einem feierlichen Festakt im Steinernen Saal des Landhauses verliehen.

Als Zeichen der Wertschätzung nahmen Bürgermeister Christian Penn, Vizebürgermeister Ing. Mag. (FH) Gerhard Uttenthaler, Stadträtin LAbg. Mag.<sup>a</sup> Astrid Zehetmair und Stadtrat Heinz Petrovitsch an der Veranstaltung teil und gratulierten Egolf Richter sehr herzlich.

## Silberne Kulturmedaille für Robert Zauner



Foto: Land Oberösterreich

v. l. n. r. Astrid Zehetmair, Hannelore Zauner, Robert Zauner, Thomas Stelzer, Johann Thalhammer

Der Obmann des Eferdinger Kulturvereines Heimatbund wurde kürzlich von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer mit der Silbernen Kulturmedaille des Landes Oberösterreich ausgezeichnet.

Zauner ist seit 2004 Obmann des Heimatbundes Eferding, der die Geschichte der Stadt und der Region Eferding in den Mittelpunkt seines Wirkens stellt. Zauner hat die Vereinsgeschichte nun schon mehr als 20 Jahre mitgestaltet. Dem Heimatbund Eferding ist dabei der Austausch mit der Bevölkerung und vor allem den Schülerinnen und Schülern sehr wichtig. So wurden in der Vereinsgeschichte bereits unzählige Veranstaltungen abgehalten – auch gemeinsam mit den Eferdinger Schülern. Zahlreiche Publikationen und Bucherscheinungen – zuletzt erschienen im Dezember 2022 und nach nur wenigen Wochen vergriffen: Eferdinger Straßen und Plätze erzählen Geschichte – gehen auf Robert Zauners Einsatz zurück. Bei der Verleihung gratulierten die Eferdinger Kulturstadträtin Astrid Zehetmair und der Hinzenbacher Alt-Bürgermeister Johann Thalhammer.

## Titelverleihung Oberschulrätin und Oberschulrat



Foto: Land Oberösterreich

v. l. n. r. Thomas Stelzer, Christine Obermayr, Josef Brandl, Karoline Staudacher, Christian Penn, Alfred Klampfer

Am 8. Mai 2023 wurde der Titel Oberschulrätin bzw. Oberschulrat an Dir. Christine Obermayr (TMS Nord) und Dir. Josef Brandl (SMS Süd) verliehen.

Die Übergabe des Dekretes über den vom Bundespräsidenten verliehenen Titel fand im Steinernen Saal des Landhauses in Linz statt. Die Titelverleihung erfolgte durch Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer und Bildungsdirektor Mag. Dr. Alfred Klampfer.

Als Zeichen der Wertschätzung nahmen Bürgermeister Christian Penn und Stadträtin Karoline Staudacher an der Veranstaltung teil und gratulierten den beiden Ausgezeichneten sehr herzlich.

**Wir gratulieren allen Geehrten sehr herzlich!**



## Besuch bei Bürgermeister Penn

Bürgermeister Christian Penn begrüßte im Mai die Schüler:innen der 3. Klassen der Volksschule Eferding Nord und Süd mit Ihren Lehrerinnen am Stadtamt. Nach einem Rundgang durch das Gemeindeamt beantwortete Bürgermeister Penn im Gemeinderatssaal alle Fragen der wissbegierigen Kinder, die zum Schluss mit einem kleinen Geschenk belohnt wurden.

**VS Eferding Nord, 3a** mit Pädagogin  
Fr. Claudia Gschwendtner



**VS Eferding Süd, 3a** mit den Pädagoginnen  
Fr. Veronika Brandl und Fr. Rea Geretschläger



**VS Eferding Nord, 3b** mit den Pädagoginnen  
Fr. Theresa Peham und Fr. Cornelia Pflügelmeier



**VS Eferding Süd, 3b** mit den Pädagoginnen  
Fr. Elisa Zotka und Fr. Barbara Knogler



## Erlebnisbad Eferding



Das Team des Erlebnisbades begrüßt seit 19. Mai 2023 wieder ihre Badegäste.

Unser neuer Pächter des Büffets Gschmäckle Sven überrascht täglich mit allerlei Köstlichkeiten.

Gemeinsam mit dem Team unseres Erlebnisbades freuen wir uns auf zahlreiche Besucher:innen und eine sonnige Badesaison.

Den Antrag für Saisonkarten finden Sie unter:  
[www.eferding.at/Buergerservice/](http://www.eferding.at/Buergerservice/)  
Dienstleistungen/Formulare

Antrag  
Saisonkarte:



## Fundamt



### Sie haben etwas verloren?

Alle bei der Gemeinde abgegebenen Fundgegenstände werden auf der österreichweiten Fundseite unter [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at) registriert. Auf dieser Homepage können Sie gezielt nach Ihren verlorenen Gegenständen suchen.

### Sie haben etwas gefunden?

Sie sind verpflichtet, Gegenstände, die an Wert besitzen, umgehend beim Fundamt abzugeben.

### Kontakt Stadtamt:

[annemarie.hehenberger@eferding.at](mailto:annemarie.hehenberger@eferding.at)  
07272/5555-1212

### Hier unserer Zeiten des Parteienverkehrs:

Montag bis Freitag: von 8.00–12.00 Uhr  
Zusätzlich Dienstag: von 14.00–18.00 Uhr.

Homepage  
Fundamt:





## Neuigkeiten aus der Stadtbücherei

### ALLES NEU – mit Farben durchs Jahr!

Vielleicht ist es Ihnen ja schon aufgefallen. Das Schaufenster der Stadtbücherei wechselt heuer jeden Monat seine Farbe, um auf die tollen Neuerscheinungen aufmerksam zu machen. Mit weißem Start im Jänner geht es über rosa, grün, gelb und lila nun im Juni mit roten Buch-covers und mit neuen farbigen Überraschungen bis zum Jahresende weiter.

### NOCHMAL NEU! MEHR ALS 3500 FILME GRATIS STREAMEN MIT FILMFRIEND.AT

**filmfriend** ist ein Video-on-Demand-Filmportal speziell für öffentliche Bibliotheken. Seit Mai ist auch die Stadtbücherei Eferding dabei. Bibliotheks-nutzer\*innen haben mit einer **Totalcard Mitgliedschaft** unbeschränkten Online-Zugang zu allen Filmen. **filmfriend** kann auf einem PC oder Mac, Tablet oder Smartphone in verschiedenen Browsern genutzt werden. Eine Übertragung auf ein TV-Gerät ist möglich. Eine App für Android und iOS ist im jeweiligen Store verfügbar. Die Filme auf **filmfriend** unterliegen unterschiedlichen Altersfreigaben der FSK. Diese werden automatisch beachtet. Ausgewählte DVDs wird es weiterhin zur Ausleihe geben.



Homepage [www.eferding.bvoe.at](http://www.eferding.bvoe.at)  
Medienrecherche [www.biblioweb.at/SBeferding](http://www.biblioweb.at/SBeferding)  
Besuchen Sie uns auch auf Facebook und Instagram!

### UNSERE GEPLANTEN VERANSTALTUNGEN – HERZLICHE EINLADUNG:

Zahlreiche Aktionen sorgen im Sommer für Abwechslung in der Stadtbücherei:

#### 7. JULI 2022, 9.00–18.00 UHR Kinder-/Jugendbuchflohmarkt

Die Gelegenheit, um sich für die Ferien mit Lesestoff zu Schnäppchen-preisen einzudecken.

**3. AUGUST 2022, 9.00–12.00 UHR**  
„Tatort Bibliothek 8“ Hierfür werden wieder junge Detektiv\*innen (8–12 Jahre) angelernt, denn bereits zum achten Mal wurde in der Bücherei eingebrochen und diese:r Täter:in muss mit vereinten Kräften entlarvt werden.

**24. AUGUST 2022, 9.00–12.00 UHR**  
**Bachwerkstatt – Green library**  
Wir lernen Pflanzen und Tiere am Bach kennen, basteln, experimentieren und picknicken am Mittergrabenbach. Zuletzt bauen wir Schiffchen (5–9 Jahre).

**8. SEPTEMBER 2022, 19.00–21.00 UHR**  
**20. Eferdinger Lesenacht „Was zählt, bist du“**  
Wie immer findet am Ferienende unsere Lesenacht statt. Heuer entführt uns die Wiener Kinderbuch-autorin Magda Hassan in die Welt des Anderen. Im Anschluss Lesekönig:innenwahl, Auslosung des Lesegewinnspiels, Masken basteln, Büchertisch & kulinarischer Ausklang.

Kunstvoll lädt das Bilderbuch „Was zählt, bist du“ in die Welt des Anderen ein: Die Begegnung mit dem Geparden steht für die spielerische Annäherung an das Unbekannte, das ein liebevolles Kennenlernen ermöglicht. Und wer weiß, vielleicht verwandeln wir uns am Ende sogar! Nach der Lesung basteln wir unsere eigenen Masken. Wie und wann trägst du deine Maske? Stolzierst du mit ihr, weil sie dich beschützt und du mit ihr mutig sein kannst, oder wirst du durch sie vielleicht unsichtbar?

#### 5. MAI, AB 8.00 UHR Flohmarkt der Stadtbücherei

Bücher, Filme u.v.m. zu Schnäppchenpreisen; nur bei Schönwetter

### HERBST-VORSCHAU:

**3. Oktober, 16.00/17.00 UHR**  
**Start der 6. Staffel „MINT mit Pfeffer“**  
Experimentierstunde zum Thema „Es knallt – laut und leise“.

**20. OKTOBER 2022**  
**Lesung Gudrun Seidenauer „Libellen im Winter“**  
Österreich-liest-Woche



**Öffnungszeiten der Stadtbücherei:**  
Mo 9.00–12.00 Uhr und 17.00–20.00 Uhr  
Mi 16.00–19.00 Uhr, Fr 9.00–12.00 Uhr  
und 15.00–18.00 Uhr

**Im Freibad: „Lesestrand“** – Lektüre der Stadtbücherei zur freien Entnahme.

### EINE AUSWAHL NEUER UND BESONDERER MEDIEN AUS DEM ANGEBOT DER STADTBÜCHEREI:

Viele Neueingänge gibt es wieder in der **Abteilung Comic & Manga** – wunderbare Entspannung für die Ferien ist damit garantiert.

Während der ganzen Sommerferien findet in der Stadtbücherei wieder die **Leseinitiative des Landes O.Ö.** statt: Kinder bis 12 Jahre dürfen ihre gelesenen Bücher selber in den Lese-pass stempeln, nehmen an der großen Schlussverlosung des Landes O.Ö. und an der Verlosung bei der Eferdinger Lesenacht teil. Da winken dann auch Sonderpreise für die Lesekönig:innen.





## Summer Lounge am Stadtplatz



### DONNERSTAG

ab 16.00 Uhr gemütliches Chillen am Stadtplatz  
ab 19.30 Uhr Live-Musik am Veranstaltungsort

### ALLE TERMINE/BANDS IM ÜBERBLICK:

20. Juli	On Cue
27. Juli	Die Grinzinger
3. August	Smart Art Combo
10. August	Anyway
17. August	Schräglog
24. August	Die 3 Herren
31. August	Christine & Band

### JETZT IST ES SCHON EINE LIEBGEWONNENE TRADITION GEWORDEN:

an den Donnerstagen im Juli und im August findet in Eferding auch heuer wieder die Summerlounge statt. Organisiert vom Stadtmarketing und Tourismus und von den Eferdinger Wirten wird zuerst gemütlich in den schönen Geschäften in Eferding eingekauft und danach darf am Veranstaltungsort ab 16 Uhr entspannt gechillt werden. Zuerst Shoppen gehen, dann locker in den Liegestühlen lehnen und ab 19.30 Uhr spielt die Live-Musik. Dazu coole Drinks, Eis und Alles-Mögliche-to-go.

Ab **3. August** ist Brummeiers Kepler Stuben wieder für den Rest des Sommers mit dabei. Dann wird am oberen Stadtplatz gegrillt und gesmoked. Das Musikcafé Bogart, die Mei Greisslerei, der Biohof Achleitner und Efi lassen sich drink- und essbare Sommerschmankerl einfallen. Da warten so manche köstliche Überraschung auf die Besucher. Freund's Lokal bietet saisonale Drinks und Gerichte zum Mitnehmen und vor Ort zum Genießen an.

Bei allen Terminen bieten das Café Vogl und die Konditorei Weltzer Take-Away-Cocktails und Eis an. Das Café Vogl bietet Bellini, Prosecco, Vintonic, Bier, Eiskaffee, ein Summer Lounge Eis, alles auch to go an! Beim Weltzer gibt's Strongbow Cider, Eisbecher und Eiskaffee und Desperados zum Mitnehmen – und dazu ein Spezial-Eis nur für diesen einen Tag!

Das Sommerprogramm mit allen Details findet sich unter:  
[www.einkaufen-in-eferding.at](http://www.einkaufen-in-eferding.at)

## Ferienkalender 2023

Die Zukunftsraumgemeinden Eferding, Fraham, Hinzenbach und Popping haben sich auch heuer für eine Gestaltung des Ferienkalenders ausgesprochen.

Dank des Engagements unserer Vereine, Institutionen und Unternehmen lädt der nun vorliegende Ferienkalender 2023 bunt und übersichtlich mit vielen Veranstaltungen zum Mitmachen ein. Es ist für jeden etwas dabei, langweilige Ferien sind somit ausgeschlossen!

Der Ferienkalender 2023 ist kostenlos beim Stadtamt, Tourismusverband, allen Banken und Ärzten erhältlich. Ebenso steht dieser auf unserer Homepage [www.eferding.at](http://www.eferding.at) zum Download bereit.



Homepage  
Eferding:



## Bodenmarkierungen – Schmiedstraße



Auf der Schmiedstraße wurde entlang der Parkplätze bzw. Schanigarten eine weiß-strichlierte Linie markiert. Diese stellt den Fahrbahnrand dar und soll zu einer geordneten Parkordnung beitragen. Die Kraftfahrzeuge dürfen nur innerhalb dieser Linie abgestellt werden, d.h. der Bereich außerhalb ist ausschließlich für den fließenden Verkehr vorgesehen. Dies dient der Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs.



## Alle Neuigkeiten aus unserer Gemeinde und der Region Eferding

Mit unserem neuen, digitalen News-System werden **alle Neuigkeiten aus der Region automatisch zusammengeführt**. News von z.B. unseren Vereinen, der Feuerwehr, aus regionalen Zeitungen und von der Gemeinde selbst.



Bürgermeister Christian Penn

„Wir rücken auch digital näher zusammen! Eine oberösterreichische Technologie ermöglicht es uns, alle aktuellen Nachrichten rund um unsere Gemeinde und die Region Eferding automatisch zusammenzuführen – das heißt noch schneller zu erfahren, was sich in der Region tut. Das Engagement unserer Vereine, der ehrenamtlichen Funktionär:innen, von den Gemeinden selbst, das alles wird damit noch mehr in den Mittelpunkt gerückt. Mit unserem Partner Raiffeisen können wir diesen Service derzeit sogar kostenlos für unsere Gemeinde nutzen. Ein Digitalisierungsprojekt, das uns ohne laufenden Aufwand näher zusammenbringt.“

## Ein Newskanal verschiedene Zugänge.

Alle News rund um die Region Eferding und unsere Gemeinde findest du direkt auf den **Gemeinde-Websites** und integriert in in der **GEM2GO APP**.



Gemeinde-Website



<https://www.eferding.at/>



GEM2GO APP



<https://www.gem2go.at/eferding>

Ein gemeinsames Projekt von

Powered by **newsadoo** **GEM 2GO** Raiffeisenlandesbank Oberösterreich

Bundesministerium  
Soziales, Gesundheit, Pflege  
und Konsumentenschutz



SILC   
Einkommen &  
Lebensbedingungen

## SILC - Einkommen und Lebensbedingungen

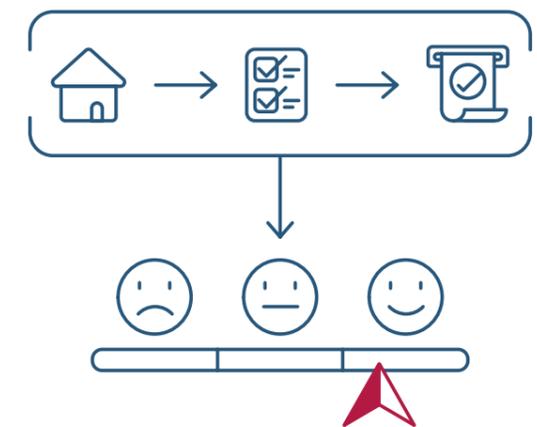
### Was ist SILC?

In diesem Jahr nehmen 37 europäische Länder an der internationalen SILC-Studie teil. Auch Österreich ist wieder mit dabei, und es geht schon im Februar los. SILC ist die Abkürzung für „Community Statistics on Income and Living Conditions“. Auf Deutsch bedeutet das „Gemeinschaftsstatistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen“.

Erfasst wird, wie Menschen in Österreich leben und arbeiten und wie sich ihre Lebenssituation verändert. Themen sind Wohnen und Familie, Beruf und Ausbildung, aber auch Gesundheit. In den Haushalten, die an SILC teilnehmen, werden alle Haushaltsmitglieder ab 16 Jahren befragt. Nur wenn möglichst viele Haushalte mitmachen kann es gelingen, die Lebenssituation in Österreich wirklichkeitsnah zu zeigen. Nach der vollständigen Teilnahme erhält jeder Haushalt ein finanzielles Dankeschön.

### Warum ist SILC für Österreich so wichtig?

Wenn wir in den Nachrichten hören oder in der Zeitung lesen, wie hoch das durchschnittliche Einkommen der Österreicher:innen ist, wie viele Menschen arbeitslos sind oder welche Ausbildung sie haben, so sind das oft Zahlen von Statistik Austria. Die Medien nutzen diese Statistiken und informieren so über die Situation der Menschen in Österreich. Auch Entscheidungsträger:innen und Interessensverbände greifen auf diese Daten zurück.



### Wer kann teilnehmen?

Statistik Austria wählt die SILC-Haushalte zufällig aus dem zentralen Melderegister (ZMR) aus. Jedes Jahr lädt Statistik Austria rund 9 000 Haushalte ein, bei dieser wichtigen Studie mitzumachen. Diese Haushalte bekommen per Post einen Einladungsbrief zugeschickt. Ein Teil der Haushalte wird dann persönlich befragt, ein Teil kann telefonisch und ein Teil kann online teilnehmen.

### Wo gibt es weitere Informationen?

[www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo) | [silc@statistik.gv.at](mailto:silc@statistik.gv.at) | +43 1 711 28-8338 (Mo. bis Fr., 9:00 bis 15:00 Uhr)





## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz beim:

### GRILLEN

Geselliges Beisammensein mit Freunden, Verwandten und der Familie. Ein lauer Sommerabend, mit Grillfest im Garten, würzige Köstlichkeiten vom Rost – für viele gibt es nichts Schöneres. Doch auch hier lauern Gefahren. Damit der Grillspaß nicht mit einem Besuch beim Arzt oder im Krankenhaus endet, sollten Sie die unten stehenden Selbstschutzmaßnahmen ergreifen.



#### Gute Vorbereitung ist die halbe Miete:

- Achten Sie stets auf den ordnungsgemäßen Aufbau und sichern Sie den Stand des Grillers auf nicht brennbarem Untergrund
- Kontrollieren Sie bei Gasgrillern, dass der Gasanschluss richtig befestigt wurde und alle Zubehöreile gewartet sind bzw. lagern Sie Gasflaschen niemals in der Sonne
- Halten Sie genügend Abstand zu brennbaren Gegenständen
- Halten Sie für den Fall eines Unfalls oder Missgeschicks einen Feuerlöscher oder einen Eimer Sand bereit
- Windrichtung wegen Funkenflug und Rauchentwicklung beachten

#### Sicheres Grillen:

- Tragen Sie beim Grillen keine Kleidung aus Kunststofffaser, am besten schützen Sie sich mit einer Grillschürze
- Löschen Sie Gasgrillerflammen oder brennendes Fett keinesfalls mit Wasser
- Halten Sie Kinder und Tiere vom Grillern fern
- Verwenden Sie zum Entzünden der Holzkohle ausschließlich geprüfte Grillanzünder - auf keinen Fall Benzin oder Spiritus
- Benutzen Sie Grillhandschuhe
- Verwenden Sie das richtige Zubehör, z.B. eine langstielige Grillzange mit hitzeisolierten Griffen
- Wenn Sie mit dem Grillen fertig sind, legen Sie den Deckel auf den Holzkohlegrill und schließen Sie alle Lüftungen. Beim Gasgriller schalten Sie zunächst das Gas an der Flasche ab, danach die Brenner aus
- Bei einem Holzkohlegrill die Asche oder Kohlereste erst nach vollständiger Verbrennung und Abkühlung des Grillgeräts entsorgen



**i** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
 Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
 Telefon: 0732 65 24 36  
 E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
 www.zivilschutz-ooe.at

**★** Falls es doch zu einer Brandwunde kommt: Unter fließendes, lauwarmes Wasser halten (ca. 20°) und steril abdecken!

## Restmüll-, Bio- und Altpapierentleerungsplan – 2. Halbjahr 2023

JULI			AUGUST			SEPTEMBER			OKTOBER		
Samstag	01		Dienstag	01		Freitag	01		Sonntag	01	
Sonntag	02		Mittwoch	02	BIO	Samstag	02		Montag	02	
Montag	03		Donnerstag	03	2	Sonntag	03		Dienstag	03	
Dienstag	04		Freitag	04		Montag	04		Mittwoch	04	BIO
Mittwoch	05	BIO	Samstag	05		Dienstag	05	AP	Donnerstag	05	4
Donnerstag	06	2	Sonntag	06		Mittwoch	06	BIO AP GS	Freitag	06	
Freitag	07		Montag	07		Donnerstag	07	4	Samstag	07	
Samstag	08		Dienstag	08		Freitag	08		Sonntag	08	
Sonntag	09		Mittwoch	09	BIO	Samstag	09		Montag	09	
Montag	10		Donnerstag	10	4 6	Sonntag	10		Dienstag	10	
Dienstag	11		Freitag	11		Montag	11		Mittwoch	11	BIO
Mittwoch	12	BIO	Samstag	12		Dienstag	12		Donnerstag	12	2
Donnerstag	13	4	Sonntag	13		Mittwoch	13	BIO	Freitag	13	
Freitag	14		Montag	14		Donnerstag	14	2	Samstag	14	
Samstag	15		Dienstag	15		Freitag	15		Sonntag	15	
Sonntag	16		Mittwoch	16		Samstag	16		Montag	16	
Montag	17		Donnerstag	17	BIO 2	Sonntag	17		Dienstag	17	AP
Dienstag	18		Freitag	18		Montag	18		Mittwoch	18	BIO AP GS
Mittwoch	19	BIO	Samstag	19		Dienstag	19		Donnerstag	19	
Donnerstag	20	2	Sonntag	20		Mittwoch	20	BIO	Freitag	20	
Freitag	21		Montag	21		Donnerstag	21	6	Samstag	21	
Samstag	22		Dienstag	22		Freitag	22		Sonntag	22	
Sonntag	23		Mittwoch	23	BIO	Samstag	23		Montag	23	
Montag	24		Donnerstag	24		Sonntag	24		Dienstag	24	
Dienstag	25	AP	Freitag	25		Montag	25		Mittwoch	25	BIO
Mittwoch	26	BIO AP GS	Samstag	26		Dienstag	26		Donnerstag	26	
Donnerstag	27		Sonntag	27		Mittwoch	27	BIO	Freitag	27	2
Freitag	28		Montag	28		Donnerstag	28	2	Samstag	28	
Samstag	29		Dienstag	29		Freitag	29		Sonntag	29	
Sonntag	30		Mittwoch	30	BIO	Samstag	30		Montag	30	
Montag	31		Donnerstag	31	2				Dienstag	31	

Zeichenerklärung:

- 2** 2-wöchentliche Mülltonnen- und Containerentleerung (roter Aufkleber)
- 4** 4-wöchentliche Mülltonnen- und Containerentleerung (grüner Aufkleber)
- 6** 6-wöchentliche Mülltonnen- und Containerentleerung (blauer Aufkleber)
- BIO** BIO Biotonnenentleerung von KW 16 bis 44 wöchentlich, von KW 1 bis 15 und von KW 45-52 2-wöchentlich  
Reinigung der Biotonnen von 28. April bis 28. Oktober 2-wöchentlich
- AP** 6-wöchentliche Altpapierentleerung, Dienstag und Mittwoch
- GS** 6-wöchentliche Gelbe Sack Abholung, Generelle Sammeltage Dienstag und Mittwoch

**Abfallbehälter und gelbe Säcke am ersten Abfuhrtag ab 05.30 Uhr bereitstellen!**

**SELBSTSCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.**

SORGEN SIE FÜR NOTFÄLLE VOR.  
 zivilschutz-ooe.at



## HÄND – Hausärztlicher Notdienst in Oberösterreich

### Was tun, wenn abends oder am Wochenende der Hausarzt nicht erreichbar ist?

In Zusammenarbeit mit dem OÖ Roten Kreuz bietet die Ärztekammer für OÖ für solche Fälle den „Hausärztlichen Notdienst“ an.

Unter der **Rufnummer 141** erfahren Sie außerhalb der üblichen Ordinationszeiten, welcher Arzt in Ihrer Region Dienst hat und wie er erreichbar ist.

- Wenn's weh tut – Rufen Sie **1450**, Ihre **Gesundheitsberatung** am Telefon
- Wenn ein **praktischer Arzt** benötigt wird – ist der HÄND (HausÄrztliche NotDienst) in ganz OÖ. über **141** erreichbar.

### Für eine ärztliche Versorgung außerhalb der Ordinationszeiten stehen im neuen HÄND, je HÄND-Region zur Verfügung:

#### An Wochentagen:

zwei **Rufbereitschaftsdienste** (nur Telefonberatung!) in der Zeit von 14.00 bis 19.00 Uhr

ein **Visitendienst** in der Zeit von 19.00 bis 23.00 Uhr

#### An Wochenend- und Feiertagen:

zwei **Ordinationsdienste** in der Zeit von 08.00 bis 12.00 Uhr

ein **Visitendienst** in der Zeit von 12.00 bis 19.00 Uhr

ein **Visitendienst** in der Zeit von 19.00 bis 23.00 Uhr

#### Ab 23.00 Uhr:

Von Montag bis Sonntag übernimmt die **Gesundheitshotline 1450**. Dort berät geschultes Gesundheitspersonal und im Hintergrund steht ein Arzt bereit, der, wenn nötig, beraten kann oder auch mit der Patientin/dem Patienten die weitere Vorgehensweise besprechen kann.

## Dienstbereitschaft der Apotheken Alkoven / Eferding / Aschach / Feldkirchen

JULI		
Samstag	01	
Sonntag	02	
Montag	03	
Dienstag	04	
Mittwoch	05	
Donnerstag	06	
Freitag	07	
Samstag	08	
Sonntag	09	
Montag	10	
Dienstag	11	
Mittwoch	12	
Donnerstag	13	
Freitag	14	
Samstag	15	
Sonntag	16	
Montag	17	
Dienstag	18	
Mittwoch	19	
Donnerstag	20	
Freitag	21	
Samstag	22	
Sonntag	23	
Montag	24	
Dienstag	25	
Mittwoch	26	
Donnerstag	27	
Freitag	28	
Samstag	29	
Sonntag	30	
Montag	31	

AUGUST		
Dienstag	01	
Mittwoch	02	
Donnerstag	03	
Freitag	04	
Samstag	05	
Sonntag	06	
Montag	07	
Dienstag	08	
Mittwoch	09	
Donnerstag	10	
Freitag	11	
Samstag	12	
Sonntag	13	
Montag	14	
Dienstag	15	
Mittwoch	16	
Donnerstag	17	
Freitag	18	
Samstag	19	
Sonntag	20	
Montag	21	
Dienstag	22	
Mittwoch	23	
Donnerstag	24	
Freitag	25	
Samstag	26	
Sonntag	27	
Montag	28	
Dienstag	29	
Mittwoch	30	
Donnerstag	31	

SEPTEMBER		
Freitag	01	
Samstag	02	
Sonntag	03	
Montag	04	
Dienstag	05	
Mittwoch	06	
Donnerstag	07	
Freitag	08	
Samstag	09	
Sonntag	10	
Montag	11	
Dienstag	12	
Mittwoch	13	
Donnerstag	14	
Freitag	15	
Samstag	16	
Sonntag	17	
Montag	18	
Dienstag	19	
Mittwoch	20	
Donnerstag	21	
Freitag	22	
Samstag	23	
Sonntag	24	
Montag	25	
Dienstag	26	
Mittwoch	27	
Donnerstag	28	
Freitag	29	
Samstag	30	

Die Dienstbereitschaft der angeführten Apotheken beginnt wochentags nach Dienstschluss, samstags ab 17.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ab 8.00 Uhr.

#### Bereitschaftsdienstzeiten:

- **Stadtapotheke Eferding**, Tel.: 07272/2217
- **St. Hubertus-Apotheke Aschach** Tel.: 07273/6304
- **Nibelungen-Apotheke Alkoven** Tel.: 07274/8920
- **Christophorus Apotheke Eferding** Tel.: 07272/76950
- **Nibelungen-Apotheke Alkoven** Tel.: 07274/8920 und **Apotheke Feldkirchen** Tel.: 07233/20555

# Veranstaltungs- kalender 2023

<b>FR, 7./14./21./28. JULI 2023</b>	<b>FR, 14.–16. JULI 2023</b>	<b>DI, 1. AUGUST 2023</b>	<b>FR, 1./8./15./22./29. SEPTEMBER 2023</b>	<b>FR, 8. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>
Wochenmarkt Stadtplatz, 14.00–18.00 Uhr	Mittelalterlager Mittergraben	Anmeldebeginn Flohmarkt Schiferplatz unter stadtmkt@eferding.at	Wochenmarkt Stadtplatz, 14.00–18.00 Uhr	Livekonzert Boris Bukowski (privat Teil 2. Stories + Songs) www.kuba-eferding.at, KuBa, 20.00 Uhr	Hoffest Biohof Achleitner
<b>SO, 2. JULI 2023</b>	<b>FR, 14.–16. JULI 2023</b>	<b>FR, 4./11./18./25. AUGUST 2023</b>	<b>FR, 1. SEPTEMBER 2023</b>	<b>FR, 8. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 10. SEPTEMBER 2023</b>
Partnerschaftsfrühschoppen mit Festakt Stadtpfarrkirche, 09.00 Uhr Stadtplatz, 10.00 Uhr	Gartenlust Eferding www.gartenlust.eu Schloss Starhemberg, 10.00–18.00 Uhr	Wochenmarkt Stadtplatz, 14.00–18.00 Uhr	Kiwanis-Open-Air am Stadtplatz Infos unter www.sommer-openair.at Stadtplatz, 19.30 Uhr	Nachtwächterführung Erwachsene €9,- Kinder im Familienverband von 8–14 J. €5,- Sprache: Deutsch und Englisch Anmeldung bis Donnerstag vorher bei Hubert Krexhammer: 0676/7718185 Dreifaltigkeitssäule Stadtplatz, 19.00 Uhr	Flohmarkt am Schiferplatz Schiferplatz, 8.00–16.00 Uhr
<b>MO, 3.–8. JULI 2023</b>	<b>FR, 14. JULI 2023</b>	<b>DO, 3./10./17./24./31. AUGUST 2023</b>	<b>FR, 1. SEPTEMBER 2023</b>	<b>FR, 8. SEPTEMBER 2023</b>	<b>MI, 20. SEPTEMBER 2023</b>
Sommerfastenwoche nach Dr. Buchinger/Dr. Lütznert Kosten: mit Fastenverpflegung €175,-/ohne €125,- Informationen und Anmeldung unter: www.biohof.at/termine/sommerfastenwoche oder events@biohof.at oder 07272/2597-31 Ort: Biohof Achleitner	Nachtwächterführung Erwachsene €9,- Kinder im Familienverband von 8–14 J. €5,- Sprache: Deutsch und Englisch Anmeldung bis Donnerstag vorher bei Hubert Krexhammer: 0676/7718185 Dreifaltigkeitssäule Stadtplatz, 19.00 Uhr	Summerloung Stadtplatz, ab 16.00 Uhr	Kinderkino www.kuba-eferding.at KuBa, 17.00 Uhr	Eferdinger Lesenacht mit Magda Hassan „Was zählt, bist du“ Stadtbücherei Eferding, 19.00 Uhr	Kabarett Gery Seidl – beziehungsWEISE VVK: in allen Ö-Ticket Filialen, www.oeticket.com, in allen Raiffeisenbanken und unter www.fg-events.at Bräuhaus, 20.00 Uhr
<b>DO, 6./20. JULI 2023</b>	<b>FR, 14. JULI 2023</b>	<b>DO, 3./17. AUGUST 2023</b>	<b>DO, 7./21. SEPTEMBER 2023</b>	<b>FR, 8. SEPTEMBER 2023</b>	<b>FR, 22. SEPTEMBER 2023</b>
Genusswerkstatt Feinkost & Wein Tischreservierung 0699/13911911 Mittlerer Graben 2, 16.00–21.00 Uhr	Kinderkochkurs: Pizza & Co Anmeldung bis 10 Tage vor Kursbeginn unter 050/6902-1500 oder info@lfi-ooe.at Eferdinger Land Akademie, 9.00–12.00 Uhr	Genusswerkstatt Feinkost & Wein Tischreservierung 0699/13911911 Mittlerer Graben 2, 16.00–21.00 Uhr	Genusswerkstatt Feinkost & Wein Tischreservierung 0699/13911911 Mittlerer Graben 2, 16.00–21.00 Uhr	Mode, Wein und Lifestyle Schmiedstraße, ab 14.00 Uhr mit Modenschau um 17.00 Uhr	„Eferding franzelt“ Stelzhammer-Stadt-Roas in den Herbst Stadtplatz, 19.00 Uhr
<b>FR, 7. JULI 2023</b>	<b>SA, 15. JULI 2023</b>	<b>DI, 8. AUGUST 2023</b>	<b>DO, 7.–17. SEPTEMBER 2023</b>	<b>FR, 8. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 23. SEPTEMBER 2023</b>
Sommerfest in der Schmiedstraße Schmiedstraße, ab 18.00 Uhr	Wild Summer Party Freibad Eferding, ab 12.00 Uhr	Eferdinger Schlosskonzert „Philharmonischer Bläserklang – Solisten der Wieder Philharmoniker“ Ahnensaal Schloss Starhemberg, 20.00 Uhr	Eferdinger Woche	Eferdinger Lesenacht mit Magda Hassan „Was zählt, bist du“ Stadtbücherei Eferding, 19.00 Uhr	ROCK*STOCK in der Asphaltstockhalle Hinzenbach, Lionsclub Eferding, Asphaltstockhalle Hinzenbach
<b>FR, 7. JULI 2023</b>	<b>SO, 16. JULI 2023</b>	<b>FR, 11. AUGUST 2023</b>	<b>FR, 8. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9./16. SEPTEMBER 2023</b>	<b>FR, 29. SEPTEMBER 2023</b>
Kinder- und Jugendbuchflohmarkt (Ferienkalenderaktion) Stadtbücherei Eferding, 9.00–13.00 Uhr	Wilder-Mann-Tour Gratisführung Stadtmarketing & Tourismus Eferding; weitere Infos: 07272/555-1711 Dreifaltigkeitssäule Stadtplatz Eferding, 10.00 Uhr	Nachtwächterführung Erwachsene €9,- Kinder im Familienverband von 8–14 J. €5,- Sprache: Deutsch und Englisch Anmeldung bis Donnerstag vorher bei Hubert Krexhammer: 0676/7718185 Dreifaltigkeitssäule Stadtplatz, 19.00 Uhr	Eferdinger Wochenmarkt feiert 20. Geburtstag Stadtplatz	Töpferkurs „Vogeltränken, Wassersteine für den Garten“ 1. Termin: modellieren 2. Termin glacieren und fertigstellen Anmeldung bei Karin Stadlmair 0664/9671123 Kosten €70,- + €10,- für Ton + €14,-/kg für Glasuren und Brand Kunstlmbiss, 9.00–15.00 Uhr	Jahrmarkt Stadtplatz, ganztägig
<b>SO, 9. JULI 2023</b>	<b>MI, 19. JULI 2023</b>	<b>SA, 19. AUGUST 2023</b>	<b>FR, 8. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 30. SEPTEMBER / 1. OKTOBER 2023</b>
Gratis-Führung mit Veronika Hubner- Landertinger am Jubiläumsweg Anmeldung unter 0664/75160722 Stadtplatz, 16.00 Uhr	Eferdinger Schlosskonzert „Himmliche Trompetenklänge“ Ahnensaal Schloss Starhemberg, 20.00 Uhr	Weinverkostung von österreichischen Bio-Weinen keine Anmeldung notwendig Biohof Achleitner, 11.30–14.00 Uhr	Luis aus Südtirol – unterwegs ... seit über 20 Jahren Tickets bei allen Raiffeisenbanken, auf ö-ticket und unter 0699/10026775 Bräuhaus, 19.30 Uhr	Kabarett Berni Wagner – Galápagos www.kuba-eferding.at KuBa, 20.00 Uhr	Sommer-Grand-Prix der Herren in Hinzenbach Energie AG Arena Hinzenbach
<b>MO, 10. JULI 2023</b>	<b>DO, 20./27. JULI 2023</b>	<b>DO, 24. AUGUST 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 30. SEPTEMBER 2023</b>
Kochworkshop „So kochten die Römer“ Details & Anmeldung unter www.consenso.at ConSenso, 18.00–22.00 Uhr	Summerloung Stadtplatz, ab 16.00 Uhr	Bachwerkstatt – Flatterbinde & Blätterschlange, green library (Ferienkalenderaktion) Stadtbücherei Eferding, 9.00–12.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Kabarett Berni Wagner – Galápagos www.kuba-eferding.at KuBa, 20.00 Uhr
<b>DI, 11. JULI 2023</b>	<b>MI, 26. JULI 2023</b>	<b>DO, 24. AUGUST 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 30. SEPTEMBER 2023</b>
Open-Air-Kino der ÖVP Eferding Film „Monsieur Claude und sein großes Fest“ Stadtplatz Eferding, 20.00 Uhr	Eferdinger Schlosskonzert „Glanz des Barock“ Ahnensaal Schloss Starhemberg, 20.00 Uhr	Bachwerkstatt – Flatterbinde & Blätterschlange, green library (Ferienkalenderaktion) Stadtbücherei Eferding, 9.00–12.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Kabarett Berni Wagner – Galápagos www.kuba-eferding.at KuBa, 20.00 Uhr
<b>DI, 11./18. JULI 2023</b>	<b>SA, 22. JULI BIS 6. AUGUST 2023</b>	<b>DO, 24. AUGUST 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 30. SEPTEMBER 2023</b>
Töpferkurs „Schellack und Ton“ 1. Termin: modellieren 2. Termin glacieren und fertigstellen Anmeldung bei Karin Stadlmair 0664/9671123 Kosten €70,- + €10,- für Ton + €14,-/kg für Glasuren und Brand Kunstlmbiss, 13.00–19.00 Uhr	Griechische Wochen im Kunstlmbiss Kunstlmbiss	Bachwerkstatt – Flatterbinde & Blätterschlange, green library (Ferienkalenderaktion) Stadtbücherei Eferding, 9.00–12.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Kabarett Berni Wagner – Galápagos www.kuba-eferding.at KuBa, 20.00 Uhr
<b>FR, 28. JULI 2023</b>	<b>FR, 28. JULI 2023</b>	<b>DO, 24. AUGUST 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 30. SEPTEMBER 2023</b>
Führung durch den Biohof Achleitner Kosten: €7,- Anmeldung unter www.biohof.at/termine Biohof Achleitner, 15.00–16.00 Uhr	Führung durch den Biohof Achleitner Kosten: €7,- Anmeldung unter www.biohof.at/termine Biohof Achleitner, 15.00–16.00 Uhr	Bachwerkstatt – Flatterbinde & Blätterschlange, green library (Ferienkalenderaktion) Stadtbücherei Eferding, 9.00–12.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Kabarett Berni Wagner – Galápagos www.kuba-eferding.at KuBa, 20.00 Uhr
<b>SO, 30. JULI 2023</b>	<b>SO, 30. JULI 2023</b>	<b>DO, 24. AUGUST 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 9. SEPTEMBER 2023</b>	<b>SA, 30. SEPTEMBER 2023</b>
Eröffnung Spielplatz Umdaschstraße Spielplatz Umdaschstraße, 10.00 Uhr	Eröffnung Spielplatz Umdaschstraße Spielplatz Umdaschstraße, 10.00 Uhr	Bachwerkstatt – Flatterbinde & Blätterschlange, green library (Ferienkalenderaktion) Stadtbücherei Eferding, 9.00–12.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Eferdinger Gstanzlsingen Bräuhaus, 19.00 Uhr	Kabarett Berni Wagner – Galápagos www.kuba-eferding.at KuBa, 20.00 Uhr

## Impressum:

Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion:

Stadtgemeinde Eferding, 4070 Eferding, Stadtplatz 31,

Telefon: 07272 55 55-0,

Fotos: Archiv der Stadtgemeinde Eferding, Privatfotos, Rest namentlich gekennzeichnet.

Gestaltung, Layout und Herstellung: www.zunder.studio

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: Freitag, 11.08.2023.

Sollten Sie einmal kein Stadtblatt erhalten, bitten wir Sie sich per Mail an

katrin.fraueneder@eferding.at oder unter 07272 5555 1130 an Frau Fraueneder

zu wenden. Das nächste Stadtblatt erscheint in der KW 37.

Digitaler  
Veranstaltungs-  
kalender:



# Partnerschaft- frühschoppen mit Festakt in Eferding



## Sonntag, 2. Juli 2023

9.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, Stadtpfarrkirche  
10.30 Uhr Festakt und Frühschoppen, Stadtplatz  
Kulinarik von den Eferdinger Vereinen

Eferding  
darf das.

